LETTERS TO THE EDITOR

Strong evidence that the N21I substitution in the cationic trypsinogen gene causes disease in hereditary pancreatitis

EDITOR,—We read with great interest the paper by Nishimori et al (Gut 1999;44:259–263) that reported the presence of two cationic trypsinogen gene mutations, the N21I in exon 2 and the R117H in exon 3, in two Japanese families with hereditary pancreatitis. Furthermore, this report showed that these mutations are worldwide and that the defect in cationic trypsinogen is important in the pathogenesis of hereditary pancreatitis. However, these authors questioned whether the N21I mutation could alter the metabolism of ethanol and give reliable approximations, although we are aware that this measurement has some disadvantages. Others have also used these differences, as mentioned in the discussion of our paper and which need not be repeated here.

We did not find a significant positive correlation between first pass metabolism and gastric ADH activity as discussed in the results section of our paper, and it was emphasised in the discussion that such a correlation could not be confirmed. Thus, it did not seem necessary to exclude the two (statistically questionable) subjects with negative first pass metabolism in order to show that there was no correlation. Furthermore, it was not the purpose of this paper to give evidence for such a correlation. In contrast, changes in gastric emptying time may explain changes in first pass metabolism.

C M ONETA
Department of Gastroenterology, Centre Hospitalier Universitaire, Vaud, CHUV Lausanne, Switzerland
H K SEITZ
Department of Medicine, Salem Medical Centre, Heidelberg, Germany

At issue is how to interpret the mutation and, in this regard, it is important to note that the physicochemical characteristics of isoleucine are quite different from those of asparagine. These differences could significantly affect the local conformational structure. Through computer analysis, Nishimori et al predicted that the N21I substitution could change the native turn structure of the flanking region of wild type cationic trypsinogen to sheet structure, on mutant type enzyme. Moreover, the N21I is located on the surface of the molecule and near the R117 site, revealed by the crystallographic structure of trypsin. Thus, taking into account the self destructive model of R117H, it is reasonable to predict that the N21I mutation may impair trypsin inactivation through altering the accessibility of trypsin-like enzymes to R117, and/or protecting the adjacent C22-C157 disulphide bond to prolong survival of trypsin after limited hydrolysis.

6 Whitcomb DC. The first international symposium on hereditary pancreatitis. Pancreas 1999;18:1–12.

Speed of gastric emptying and metabolism of ethanol

EDITOR,—There seem to be several possible problems with the recent paper by Oneta and colleagues (Gut 1999;45:612–619). Firstly, blood ethanol concentrations said to result from an ethanol dosage of 0.225 g/kg were in the range of 0.2–0.3 mg/100 ml (figs 3–6 of Oneta et al’s paper). These values are about 1% of the ethanol blood concentration found for this dosage; presumably there was a 100-fold error in the labelling of the vertical axes of these four figures. Secondly, differences in the area under the curve were used to assess first pass metabolism when it has been repeatedly pointed out that this technique cannot be used when there is saturation of metabolism, as is the case with the ethanol dosage given. The authors irrationally justify their use of this inaccurate methodology by indicating that there may be problems with other methods. Furthermore, an appreciable fraction of the difference in the area under the curve seen with intravenous versus oral administration of ethanol seems to be attributable to incomplete distribution of the more rapidly delivered intravenous ethanol rather than a difference in metabolism. Finally, the authors found a positive correlation between first pass metabolism and gastric alcohol dehydrogenase (ADH) activity, which just missed reaching statistical significance (p=0.057 in antral biopsy samples). This positive correlation seems to be almost totally accounted for by the values of two subjects who had very high negative first pass metabolisms of −25% and −50%, respectively. Because, of course, there cannot be negative first pass metabolism, the values of these two subjects are suspect.